

guia didàctica **Que Comença L'Òpera**

HANSEL I GRETEL

**A PARTIR
DE
2 ANYS**



Roger de Flor 291, 08025 Barcelona
T. 93 207 74 89
info@kiddymusics.com

www.kiddymusics.com

guia didàctica **Que Comença L'Òpera**

Audicions musicals infantils KiddyMusics

Introducció a les audicions infantils

Les audicions musicals destinades al públic infantil tenen un caire pedagògic i lúdic. Aquests són els principals objectius que ens proposem. És important acostar la música als nens i nenes com a eina de divertiment, de curiositat, d'expressió, de gaudi personal, etc. I d'altra banda, les podem aprofitar com a eina d'aprenentatge, com un gran i atractiu expositor de nous coneixements.

Per a la pedagogia de la música és una eina molt atractiva, que ens permet reforçar, ampliar i introduir nous coneixements, sempre com una eina de suport al treball que es fa dins l'aula escolar. Per això és important que hi hagi un lligam entre l'audició i el treball d'aula. L'audició no pot ser quelcom aïllat dins d'una programació curricular. Aquesta és una de les raons de la present guia didàctica: el preparar l'audició, i reforçar-la un cop vista.

Característiques de les audicions infantils KiddyMusics

Les nostres audicions es basen en la vivència musical, en l'audició activa i participativa dels nostres espectadors.

- Sostingudes principalment en l'actuació musical
- Qualitat musical de les audicions, gràcies a la col·laboració de músics de primera línia.
- Reforçades amb elements escènics i teatrals.
- Dissenyades i adaptades a edats concretes del nostre públic.
- Basades en la necessitat de cobrir uns objectius pedagògics.

guia didàctica **Que Comença L'Òpera**

Com treballar les audicions infantils KiddyMusics

La guia didàctica és una ajuda de què disposen els/les mestres per al treball previ i posterior de les audicions.

Treball previ

En tres àmbits: el conceptual, procedimental i social.

- Tractar a l'aula prèviament els continguts de l'audició.
- Parlar a l'aula sobre l'actitud correcta davant una audició (la participació, el silenci, l'atenció, no aixecar-se a mitja actuació, no menjar, no córrer pels passadissos, estar ben assegut...)

Treball posterior

- Síntesi i reforç dels continguts de l'audició
- Ampliació dels continguts de l'audició
- Valoració sobre el comportament dels infants a l'audició.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

L'Espectacle “Que comença l'Òpera”

Consideracions prèvies de la nostra adaptació de l'Òpera

L'adaptació que hem fet d'aquesta òpera té com a objectiu principal introduir els nens i nenes en el món de l'Òpera. Per aquesta raó no hem agafat peces musicals complertes però si hem considerat que conèixer la totalitat de la trama, encara que d'una manera senzilla, ens ha d'ajudar a introduir els assistents en el món de l'òpera. És per això que hem tallat els fragments musicals per tal de que siguin més propers als més petits. Intercalant narració, música i cant, volem que els assistents se sentin atrets per l' història, a la vegada que escolten aquests fragments musicals que el que pretenen és fer sentir emocions, així com transmetre l'estat d'ànim dels protagonistes a través de la interpretació dels cantants.

Un altre consideració important és l' idioma en que es canta. Donat que certes peces de l'òpera estan basades en cançons populars alemanyes, hem fet servir traduccions conegudes d'aquestes cançons per què en treballs posteriors les podeu fer servir per crear activitats relacionades amb l'espectacle. Altres àries de l'òpera les hem conservat en l' idioma original, bé per què la interpretació cantada ens sembla suficient per entendre que està passant, o bé per què el que es canta és difícil d' entendre, independentment de l' idioma. En qualsevol cas, per entendre què està passant, sempre tindrem el suport de la narració anterior a cada interpretació cantada.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Desenvolupament de l'espectacle

Un escenari ple de regals és el que es troben els nostres protagonistes en sortir a escena mentre sona una música nadalenca. Amb alegria comencen a obrir els regals i entre ells troben una partitura amb una música que fan sonar i que els emociona. Es tracta de la 'Obertura' de la Òpera Hansel i Gretel de Humperdink.

A partir d'aquest moment van cantant líricament el nom d'alguns dels regals que obren. L'últim regal que obriran és un llibre que es diu 'ÒPERA'. Aquest llibre parla, i serà un dels nostres protagonistes donat que serà ell mateix el que ens explicarà el que passa en aquesta fantàstica història de dos germans d'una família humil que són obligats a anar a un bosc on una bruixa atrapa tots els nens que s'acosten a casa seva i els converteix en llaminadures; La casa de Massapà.

Per tant el llibre 'Òpera' serà el narrador de l'història i els nostres músics interpretaran les àries més rellevants de l'òpera Hansel i Gretel. Els regals que hauran obert els serviran per crear els diversos escenaris en el que es desenvolupa l'òpera; la Casa de la Família, el Bosc i la Casa de Massapà.

Objectius didàctics

- Conèixer una òpera d'una manera fàcil i amena
- Aprendre a captar l'estat d'ànim de cada personatge a través del que es canta independentment de l'idioma en el que es fa; Content, trist, enfadat..
- Potenciar l'atenció i la concentració
- Estimular la creativitat amb la creació d'escenaris
- Aprendre a escoltar

guia didàctica **Que Comença L'Òpera**

Continguts didàctics

- Parts d'una òpera
 - o Obertura
 - o Recitatus
 - o Àries
 - o Interludis
- Les Veus de l'Òpera
 - o Femenines
 - Contralt
 - Mezzosoprano
 - Soprano
 - o Masculines
 - Baix
 - Baríton
 - Tenor
 - Contratenor

A continuació desenvolupem una proposta didàctica amb activitats a realitzar de forma prèvia i posterior a l'audició. Els següents apartats serviran per familiaritzar els alumnes i docents amb l'activitat i amb els elements que es trobaran durant l'espectacle. Finalment es proposen diverses activitats per realitzar de forma subsegüent.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Preparant l'activitat

Engelbert Humperdinck

Humperdinck va néixer a Siegburg (Alemanya - Wesfalia) l'1 de setembre de 1854. De petit va ser cantor del cor de la seva ciutat natal. Va estudiar piano des dels 7 anys. En escoltar per primera vegada una òpera, va quedar gratament impressionat, de manera que va tenir el desig de poder compondre música per a ser representada. El seu pare s'enfadava amb Engelbert ja que la música el distreia de les seves obligacions d'estudiar, però finalment es va convèncer de les seves possibilitats musicals i el va inscriure al conservatori de Colònia quan tenia 18 anys. El jove va rebre diversos premis de composició, a Berlín, a Frankfurt..., que el van encoratjar.

L'any 1880, durant un viatge escolar per Itàlia, va fer amistat amb el compositor alemany Richard Wagner, que li va demanar que l'ajudés com a secretari durant l'estrena de la seva òpera Parsifal a Bayreuth. Wagner li va confiar l'educació musical del seu fill Siegfried, que també va ser compositor com el seu pare i que se'l coneix sobretot per la direcció musical dels Festivals de Bayreuth.

Humperdinck va ser professor de música del conservatori del Liceu de Barcelona, dels de 1885 al 1887. Posteriorment es va traslladar com a professor als conservatoris de Frankfurt i Colònia.

De les seves òperes la que s'ha mantingut en el repertori internacional és Hansel i Gretel (1893). Va escriure algunes òperes més i música per a obres teatrals. Fou crític musical i membre de l'Acadèmia de Belles Arts de Berlín.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Neix l'òpera Hansel i Gretel

La primera òpera de Humperdrinck fou una comanda de la seva germana Adelheid Wette. Aquesta li demanà posar música a una obra de teatre que ella havia adaptat d'un conte dels germans Grimm: Hansel i Gretel. Humperdrinck va utilitzar cançons populars de Westfàlia i motius folklòrics amb aportacions pròpies; la influència wagneriana de l'orquestració de Hansel i Gretel és molt present en la música de Humperdrinck.

L'òpera infantil Hansel i Gretel, que va servir d'entreteniment als seus fills, fou representada per primera vegada en un teatre particular de Frankfurt.

El mateix compositor Strauss es va oferir per a dirigir l'òpera, de manera que es feu l'estrena en el teatre de Weimar el 23 de desembre de l'any 1893. A Barcelona es va estrenar al Gran Teatre del Liceu el 27 de gener de 1901. Hansel i Gretel es va convertir en la primera òpera infantil. Segons Kurt Pahlen:

“Comprovem que amb l'òpera infantil es crea un nou gènere de molt èxit, amb unes possibilitats poc aprofitades fins avui”. Aquesta òpera s'ha traduït a molts idiomes, però ha estat poc difosa en els grans teatres operístics, fora d'Alemanya i Àustria.”

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Les millors melodies de l'òpera Hansel i Gretel

La capacitat de l'òpera per expressar i transmetre de manera eficaç emocions humanes la podem trobar en Hansel i Gretel. Hi podem escoltar fragments de molta ingenuïtat i delicadesa, extrets del món fantasiós dels infants; melodies relaxants que tenen per objectiu donar placidesa i pau en moments d'angoixa; melodies amb un alt contingut de duresa i fins i tot de maldat.... Tota l'òpera és plena de fragments d'una delicada bellesa. En l'òpera de Humperdinck, pensada per a infants, no hi poden faltar melodies populars d'Alemanya (Westfàlia, zona del Rin Septentrional, al nord de Bonn), que es combinen amb aportacions musicals personals de l'autor. Dues d'aquestes melodies populars han estat adaptades al català al cançoner l'Esquix-1;

o Suse liebe Suse Què és aquest soroll?

o Ein Männlein steht im Walde - Les Endevinalles

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Les millors gravacions

Hänsel und Gretel. Elisabeth Schwarzkopf (Gretel), Elisabeth Grümmer (Hänsel), Josef Meiternich (Peter), Maria von Ilosvay (Gertrud), Else Schürhoff (la bruixa). Orquestra Philharmonia de Londres dirigits per Herbert von Karajan. (1953) EMI 2CD

Hänsel und Gretel. Ann Murray (Gretel), Edita Gruberová (Hänsel), Gwyneth Jones (Gertrud), Franz Grundheber (Peter), Christa Ludwig (la bruixa). Staatskapelle de Dresde, dirigits per Colin Davis. (1992) PHILIPS. 2CD

Hänsel und Gretel. B. Fassbänder, L. Poop, W. Wery, J. Hamari, A. Schlemm. Orquestra Filharmònica de Viena dirigida per G. Solti (1978). DECCA. 2CD

Hänsel und Gretel. Malin Hartelius (Gretel), Liliana Nikiteanu (Hänsel), Alfred Muff (Peter), Gabriele Lechner (Gertrud), Volker Vogel (la bruixa). Orquestra de l'òpera de Zurich, dirigida per Franz Welser-Möst. TDK Recording Media Europe. S.A. (1999) DVD

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

L'Òpera Hansel i Gretel - Argument per actes.

ACTE 1er

1ª escena

Hansel i Gretel estan sols, a la seva pobra cabana esperant que el pare i la mare tornin. La Gretel està tricotant un mitjó tal i com li ha manat la seva mare i el Hansel està fent una escombra que li ha manat el seu pare.

El Hansel està molt nerviós perquè té molta gana i no para de dir-ho. La Gretel li diu un secret perquè es calmi: la mare té una gerra amb llet que li ha donat la veïna i al vespre els hi farà arròs amb llet per sopar –que és el plat preferit del Hansel-.

Es posen tots dos tan contents que comencen a ballar i s'obliden de fer la feina.

2ª escena

Arriba la mare. Troba el nen i la nena jugant i s'enfada moltíssim perquè no han fet la feina. Els renya i els persegueix pel menjador i sense adonar-se'n fan caure la gerra de la llet a terra i es trenca. La llet es vessa. La mare s'enfada encara més perquè era l'únic que hi havia per menjar a la casa, i els fa fora al bosc a collir maduixes. Després ella es queda adormida a la taula.

3ª escena

La mare es desperta amb els cants del pare que torna. Encara és lluny però canta molt content perquè ha venut les escombres i amb els diners ha comprat molt menjar. Entra a casa i, bo i cantant, buida els aliments del cistell a sobre la taula. De sobte s'adona que no hi ha els seus fills i, espantat, pregunta on són. La mare explica que estan collint maduixes al bosc de "Ilsestein". El pare se sent consternat perquè en aquell bosc hi viu una bruixa que converteix a nens i nenes en figures de Massapà. Tots dos decideixen anar-los a buscar.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

ACTE 2n

1ª escena

El sol es pon. Hansel i Gretel són al bosc. El cistell és ple de maduixes però com que tenen molta gana se les van menjant fins que no en queda ni una. Es fa fosc i Hansel s'adona que no sap tornar a casa. Arriba la nit i tenen molta por.

2ª escena

El bosc s'omple de boira. Apareix el follet de la sorra. Porta una bossa plena de sorra i en tira uns granets als ulls dels nens perquè s'adormin en pau. Hansel i Gretel resen al peu d'un arbre i es queden adormits l'un al costat de l'altre.

ACTE 3er

1ª escena

Arriba el follet de la rosada. Porta una flor mullada de rosada i esquitxa al Hansel i la Gretel perquè es despertin. Es posen a jugar. La Gretel es fa una corona de flors i el seu germà li diu que està molt maca.

2ª escena

La boira desapareix i és quan veuen una caseta. Queden admirats perquè és tan bonica... i està feta de coses bones per menjar... i, ells dos tenen tanta gana...

3ª escena

El nen i la nena comencen a menjar. De sobte se sent una veu que surt de dins i pregunta qui s'està menjant la seva casa. La veu és molt sinistre. El Hansel i la Gretel s'amaguen darrera d'unes herbes i responen que potser és el vent. La bruixa surt i els fa un encanteri. Els agafa i els porta a dins. Al Hansel el tanca en una gàbia. A la nena la fa treballar a la cuina.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Com que la bruixa creu que el Hansel sempre està prim –perquè aquest en comptes d'ensenyar-li el dit li ensenya un os de pollastre-, decideix menjar-se'l tal i com està i ordena a la nena que miri si el foc és a punt. La Gretel li diu que ella no ho sap fer i quan la bruixa s'acosta per mirar dins, la nena li dona una empenta i la fa caure dins el foc tancant la porta del forn de seguida.

La bruixa es crema i explota desfent-se l'encanteri. Totes les figures de massapà que tenia la bruixa es converteixen de nou en nens i nenes que estan molt contents perquè podran tornar a casa.

4ª escena

El Hansel i la Gretel troben un tresor que la bruixa tenia amagat i decideixen emportar-se'l a casa seva.

En aquest instant arriben el pare i la mare que els estaven buscant pel bosc i estan molt contents d'haver-los trobat. Després se'n van a casa seva on viuran feliços per sempre i, gràcies al tresor de la bruixa, mai més patiran gana.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Parts d'una Òpera i la nostra adaptació.

Obertura

Les òperes s'inicien amb una obertura, que és una forma musical instrumental generalment composada per a tota l'orquestra i que serveix com a presentació de la mateixa.

La Veu

En quant a la veu, l'òpera tradicional inclou dos modalitats de cant: El Recitatiu i l'Ària

El recitatiu

és un discurs melòdic acompanyat per música que s'assembla a un discurs recitat, marcant accents i pauses

L' ària és una peça musical concebuda per a ser cantada per una veu solista, és a dir, una única persona, habitualment amb acompanyament orquestral.

Normalment els recitatius serveixen per a narrar el desenvolupament de l'acció, i les àries per expressar els sentiments dels personatges.

També formen part de les òperes els cors, que en algunes obres tenen un paper rellevant.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Els duos, tercets, quartets i els concertants (on intervenen els personatges i el cor) també són altres tipologies existents

Els Interludis

Són les parts instrumentals que s'intercalen entre tots els fragments anteriors. També s'anomenen "Ritornellos"

A la nostra adaptació de l'Òpera Hansel i Gretel aquest apartats queden així:

Obertura: Fem l' introducció a l'història. Els protagonistes obren regals i entre els regals i ha una música que es correspon amb l'Obertura de l'òpera i ens acompanyarà en aquesta primera part.

Recitatus: Pràcticament tots són narrats pel conte màgic i només en algun cas concret intervenen els nostres cantants.

Àries: Hem escollit aquelles que musicalment poden ser més properes a les músiques per infants.

Interludis: Els aprofitem per fer les narracions i per preparar les escenes.

Les Veus de l'Òpera

Les veus dels cantants d'òpera es distingeixen, en un primer nivell, en funció del sexe i la tessitura. Així, les veus femenines, de més greu a més aguda, són:

- Contralt: És la veu femenina més greu. En aquest registre la veu sona potent i rodona. La tessitura habitual va del sol 2 a un re 4

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Els duos, tercets, quartets i els concertants (on intervenen els personatges i el cor) també són altres tipologies existents

Els Interludis

Són les parts instrumentals que s'intercalen entre tots els fragments anteriors. També s'anomenen "Ritornellos"

A la nostra adaptació de l'Òpera Hansel i Gretel aquest apartats queden així:

Obertura: Fem l' introducció a l'història. Els protagonistes obren regals i entre els regals i ha una música que es correspon amb l'Obertura de l'òpera i ens acompanyarà en aquesta primera part.

Recitativus: Pràcticament tots són narrats pel conte màgic i només en algun cas concret intervenen els nostres cantants.

Àries: Hem escollit aquelles que musicalment poden ser més properes a les músiques per infants.

Interludis: Els aprofitem per fer les narracions i per preparar les escenes.

Les Veus de l'Òpera

Les veus dels cantants d'òpera es distingeixen, en un primer nivell, en funció del sexe i la tessitura. Així, les veus femenines, de més greu a més aguda, són:

- **Contralt:** És la veu femenina més greu. En aquest registre la veu sona potent i rodona. La tessitura habitual va del sol 2 a un re 4

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

- **Mezzosoprano:** És una veu que no té els aguts de la soprano ni els greus de la contralt, i en canvi té un registre mig molt expressiu i ple. La seva tessitura habitual és del la₂ a un fa₄

- **Soprano:** És la veu més aguda, es distingeix per la seva facilitat i espontaneïtat en el registre agut. Són veus potents en el agut i més dèbils en el registre greu. Canten habitualment des del do₃ al la₄

i les masculines:

- **Baix:** És la veu masculina més greu. La seva tessitura coincideix amb la de les contralts però una vuitena més greu. Del sol₁ a re₃

- **Baríton:** És una veu a cavall entre els tenors i els baixos. La seva tessitura és com en les Mezzos de la₁ a fa₃, però una vuitena inferior.

- **Tenor:** És una veu amb facilitat per els aguts i amb uns greus poc potents. Tenen la mateixa tessitura que les sopranos però una vuitena més greu. Del do₂ al la₃.

- **Contratenor:** És la veu masculina més aguda, amb un registre sobreagut notable. Canta a la tessitura de les contralts. Del sol₂ a un re₄

Trobareu un molt bon exemple per treballar el reconeixement de les veus en aquest enllaç:

<http://www.edu365.cat/eso/muds/musica/veu/>

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Propostes didàctiques

Donat que es tracta d'un espectacle per a diverses edats, no totes les activitats proposades serveixen per totes les edats. Per tant escolliu aquelles que us semblin més adients per l'edat del grup amb el que esteu treballant.

Explicar la trama de l'Òpera

La majoria d'infants han escoltat el conte de Hansel i Gretel, però ben segur en versions diferents, segons l'adaptació que cada llibre/pare/mare/mestre li ha aportat. Fins i tot hi ha històries que donen noms diferents als protagonistes: Ton i Guida, Hansel i Gretel, Pau i Júlia...

Val la pena que abans de veure/escoltar l'espectacle, recordin la història. Aquesta haurà de seguir el fil argumental de l'adaptació de l'òpera de Humperdinck. Les il·lustracions d'algun dels llibres que hi ha al mercat ens hi poden ajudar.

Amb l'explicació del conte caldrà advertir a l'alumnat que és una història que fa moltíssim anys que s'explica i que cada poble se l'ha fet seva amb alguns canvis. Abans d'assistir a la representació situeu els infants vers l'espectacle que veuran:

- És una adaptació en la que un dels protagonistes és un conte màgic que explica l'història, els altres són els cantants que fan el paper de Hansel i Gretel i un músic que interpreta la música de l'Òpera.
- En aquesta òpera hi ha tres escenaris; la casa del bosc, el bosc, la casa de massapà. Aquests escenaris els crearan els protagonistes fent servir els regals que han obert al principi de la nostra història.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Reconeixement de les melodies de l'òpera

Si durant la representació l'alumnat identifica auditivament algun fragment perquè ja l'ha escoltat a classe, el predisposem al plaer d'escoltar i a rebre una sorpresa fantàstica que centrarà la seva atenció i farà de l'òpera un espectacle més proper. Aquest és un estímul elemental que guia el gust per a tota l'activitat.

Tres són les melodies que proposem cantar abans d'assistir a la representació:

- **Suse, liebe Suse** - 'Què és aquest soroll...' (L'esquitx1)
- **Bruderchen, komm tanz' mit mir** - 'Vine a ballar'
- **Ein Mannlein steht im Walde** - 'Les endevinalles' (L'esquitx1)

A l'estructura d'aquesta llista, en primer lloc apareix el nom del tema original de l'òpera i a continuació el títol del tema de la nostra adaptació. Els temes són originalment cançons populars alemanyes i en el nostre cas a l'hora de cantar-les hem fet servir la traducció del cançoner L'esquitx1.

Quan les cançons s'han treballat a classe i se'n coneix bé el ritme, la melodia i la lletra, podem proposar jocs de reconeixement que reforçaran el treball musical.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Reconeixement rítmic

- o Piquem el ritme d'una cançó, l'alumnat que la descobreix, s'hi afegeix picant també el ritme.
- o La meitat del grup classe pica el ritme d'una cançó convinguda i l'altra meitat ha de descobrir-lo.
- o Tota la classe marca amb els dits i/o mans la pulsació (amb una intensitat molt suau), el/la mestre/a pica el ritme d'una cançó al damunt. En acabar la primera estrofa, qui ha endevinat la cançó picarà el ritme.

Reconeixement melòdic

- o S'ha d'endevinar la cançó, tenint en compte que cada vegada hi afegeixo una sola nota: primer un so, després dos, tres i quatre..... fins que la melodia (amb el ritme) es va reconeixent.
- o Escric les notes a la pissarra o bé en un full i han d'endevinar la cançó.

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Fragments de cançons per al seu reconeixement rítmico-melòdic

Suse, liebe Suse – ‘Què és aquest soroll...’



Bruderchen, komm tanz' mit mir – ‘Vine a ballar’



Treballar el Ball “Bruderchen, komm tanz’ mit mir ” – Vine a Ballar

Jugar a ballar amb la cançó “Vine a ballar”.

TEXT:

**VINE, VINE A BALLAR
JO T'EXPLICO COM SE FA:
CAP AQUÍ, CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ!**

**DE BALLAR, EN SÓC INCAPAÇ
NI TAN SOLS SÉ DONAR UN PAS
SI N'APRENC BEN AVIAT
HO FARÉ DE MOLT BON GRAT**

**AMB ELS PEUS FES TAP TAP TAP
AMB LES MANS FES CLAP, CLAP, CLAP
CAP AQUÍ CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ**

**AMB ELS PEUS FES TAP TAP TAP
AMB LES MANS FES CLAP, CLAP, CLAP
CAP AQUÍ CAP ALLÀ
VOLTA I JA ESTÀ**

**EI, AIXÒ HO HAS FET MOLT BÉ
MIRA ARA QUÈ FARÉ
SI TU VOLS POTS FER EL MATEIX
NO POSIS CARA DE PEIX**

**AMB EL CAP FES NYIC, NYIC, NYIC
AMB ELS DITS FAREM TIC, TIC, TIC
CAP AQUÍ, CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ**

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Jugar a les 'Endevinalles'

El tema 'Ein Mannlein steht im Walde' tracta d'endevinalles. Podeu jugar a fer endevinalles amb la traducció del cançoner L'Esquix 1 o buscar-ne de noves.

**Un home alt i gros que només té un os.
Davant l'era s'està com el van deixar.
Qui prou eixerit serà, que això endevinarà?
Fins que ell ho dirà l'home s'hi estarà.**
Solució: **El paller**

**Així que el foc és nat, salta pel terrat.
Sense ales pot volar i amb el vent se'n va.
Qui prou eixerit serà que això endevinarà?
Sense ales pot volar i amb el vent se'n va.**
Solució: **El fum.**

**Rodó com un garbell, llarg com un budell.
Té un ull però no hi veu i d'ell l'aigua es treu.
Qui prou eixerit serà, que això endevinarà?
Llarg, rodó i no hi veu i d'ell l'aigua es treu**
Solució: **El pou.**

**Un homenet s'està en el bosc tot sol,
barret de bell color i no té mai por.
Qui serà aquest homenet,
que en el bosc s'aguanta dret?
Sigues eixerit, pensa-ho tot seguit.**
Solució: **Un bolet**

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Les paraules màgiques de la bruixa.

En un moment determinat de l'obra la bruixa fa un encanteri amb la seva vareta màgica. És la maledicció de la bruixa. Aquest encanteri deixa immòbil el Hansel i el fa entrar a la gàbia. Les paraules màgiques són les següents:

**Hokus pokus, bonus, Jokus,
Malus lokus, Hokus pokus!**

Ensenyeu aquest encanteri als nens i nenes per què durant l'òpera, ajudarà a alliberar els nens i nenes tancats a casa de la bruixa.

Dibuixar/Imaginar

Com us imagineu que seria la vostra casa al bosc o una casa feta de dolços?
Feu els vostres propis dibuixos i convoqueu un concurs per trobar les cases que més us agradin, però en cap cas deixeu de dibuixar aquestes:

- La casa del Hansel i la Gretel
- La casa de Massapà

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Contestar algunes preguntes de l'òpera que hem vist.

1.- Una Obertura és:

- a. Quelcom que s'interpreta quan l'òpera s'acaba
- b. Música interpretada pels cantants de l'òpera
- c. Música interpretada per l'orquestra al principi de l'òpera

2.- Al principi de l'òpera, Hansel i Gretel estan:

- a. Enfadats
- b. Ballant i saltant
- c. Intentant evitar de fer les feines de la casa

3.- Com se sent la mare quan arriba a casa?

- a. Contenta de veure els seus fills
- b. A punt de fer un sopar deliciós
- c. Molt disgustada amb els seus fills

4.- Com se sent el pare quan arriba a casa?

- a. Molt content
- b. Content i aterrit
- c. Afamat i amb son

5.- Què fan els nens amb les maduixes que han agafat al bosc?

- a. Les hi cauen del cistell
- b. Se les mengen
- c. Se les menja un Cucut

guia didàctica

Que Comença L'Òpera

6.- Com és la música del somni dels nens al bosc?

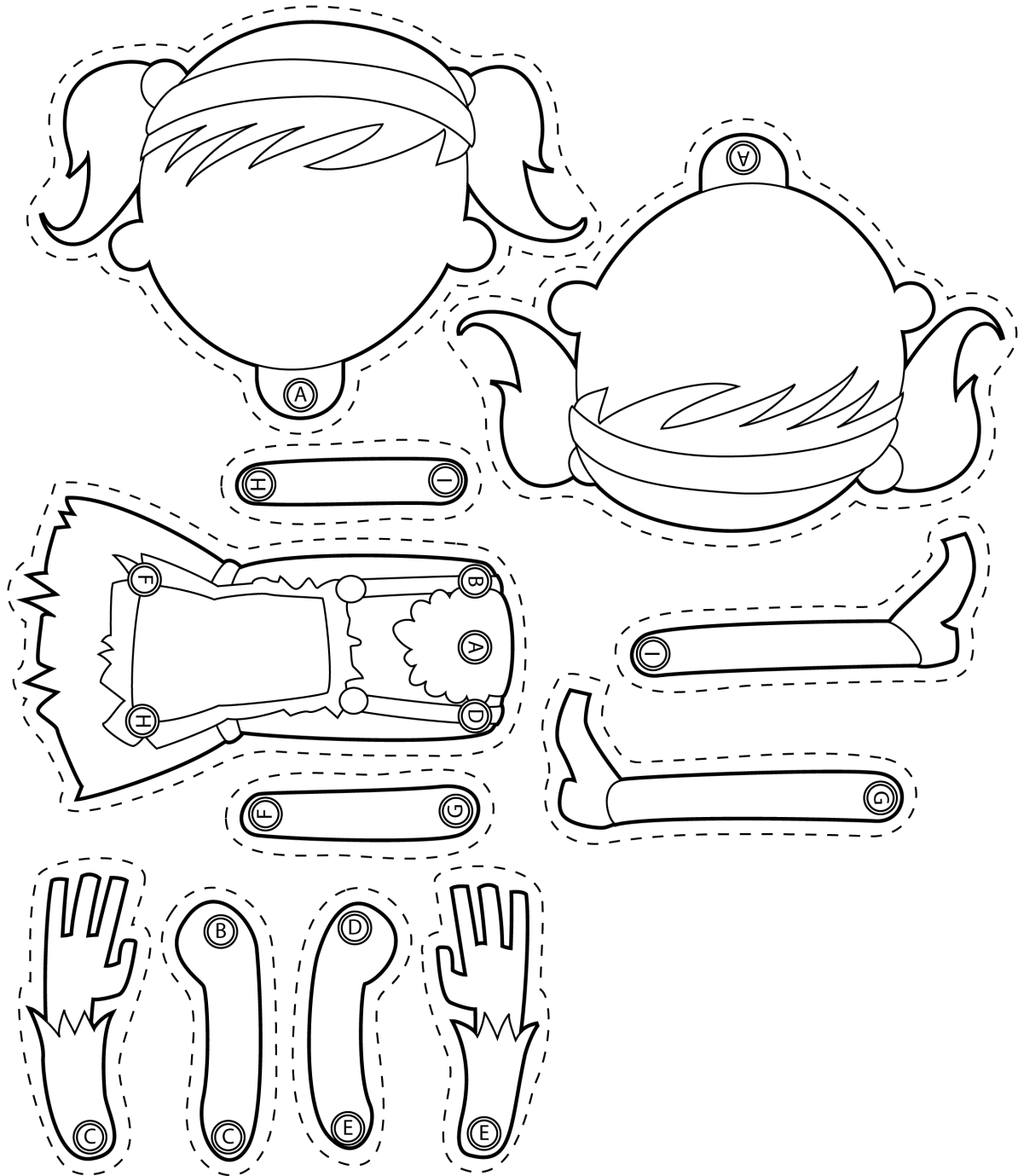
- a. Electrònica
- b. Molt suau
- c. Com un rock

Retallables de Hansel i Gretel

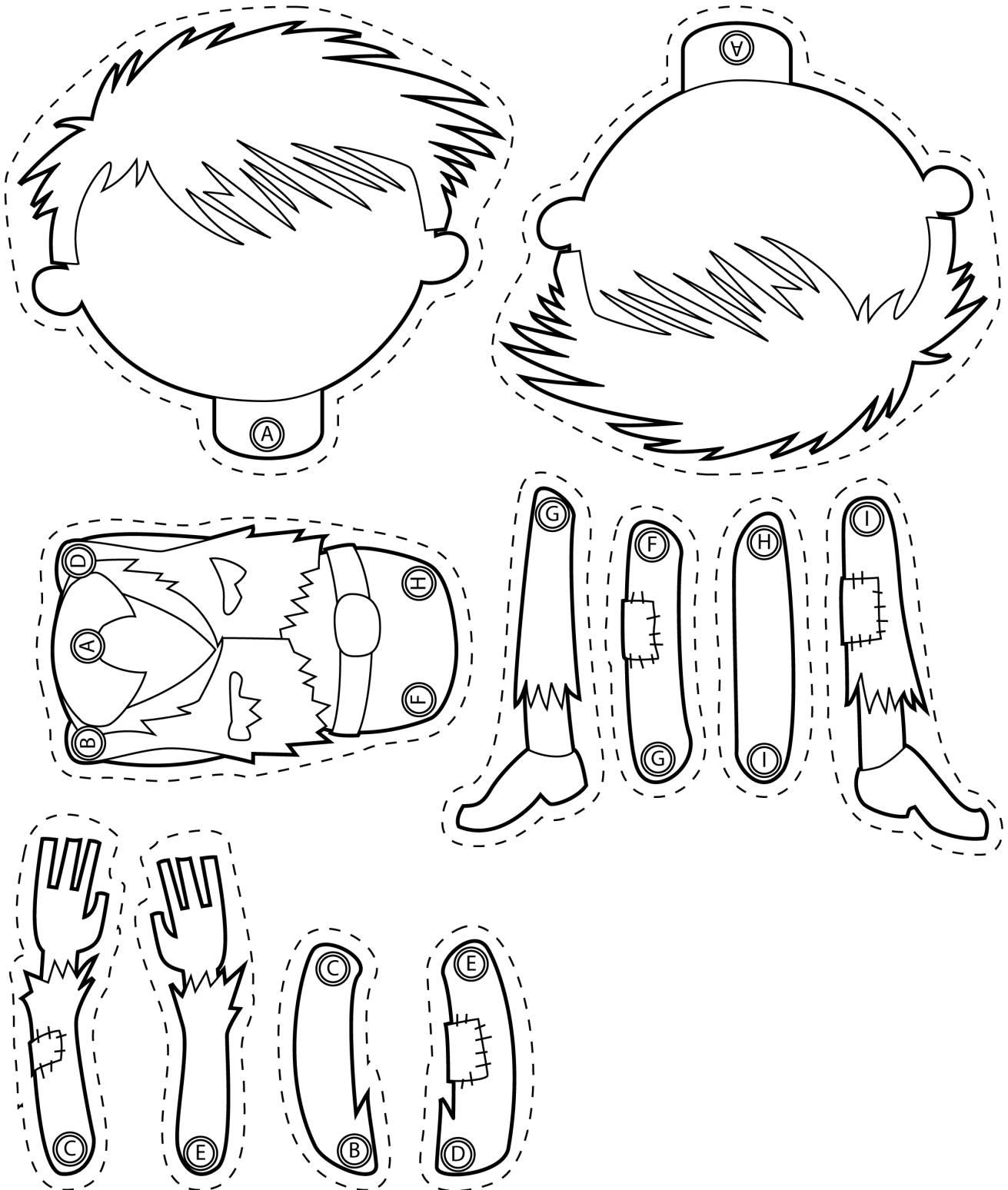
Les titelles han estat part de totes les cultures del món. Han estat utilitzades per explicar històries durant milers d'anys. Talla fotos teves o dels teus amics o familiars per posar les cares! Dóna-’ls color i talla les diferents parts de les titelles. Ajunta’ls fent casar les lletres i uneix amb grapes de carpeta.



guia didàctica
Que Comença L'Òpera



guia didàctica
Que Comença L'Òpera



PARTITURES

12. Què és aquest soroll?

J.
Joiosament Pop. alemanya



1. Què és a-quest so-roll que se sent en el bosc ____?
2. No - ia, no - ia, no - ia què hi ha en el pa - ller? Les

Són els a - ne - guets que ca - mi - nen sen - se es -
o - ques van des - cal - ces i els à - necs tam -

clops. ____ Ai! l'es - clo - per sen - se
bé. Que els fa - ci sa - ba - tes a -

fus - ta no els pot fer, i els po - bres a - ne -
quell ____ sa - ba - ter; ____ prou té pell i

guets por - ten els pe - uets nu - ets.
"cui - ro" prô no ____ les sap fer.

3. Ai, ai, ai, ai, ai, quina gana que tinc!
Jo vull coca ensucrada prô em falta el "pistrinc".
Vendré el llit on dormo, jeuré en el portal,
i així si caic a terra no em podré fer mal.

8. Endevinalles

Pop. alemanya
Adap. Mn. A. Batlle, M. D. Bonal
i M. Martorell

Scherzando

1. Un ho-me alt i gros— que no - més té un
2. Ro - dó com un gar - bell,— llarg com un bu -

Flauta

os. Da - vant l'e - ra s'es - tà— com el van dei -
dell; té ull pe - rò no hi veu— i d'ell l'ai - gua es

xar. } Qui prou ei-xe - rit se-rà. Que ai-xò en-de-vi-na-rà?
treu. }

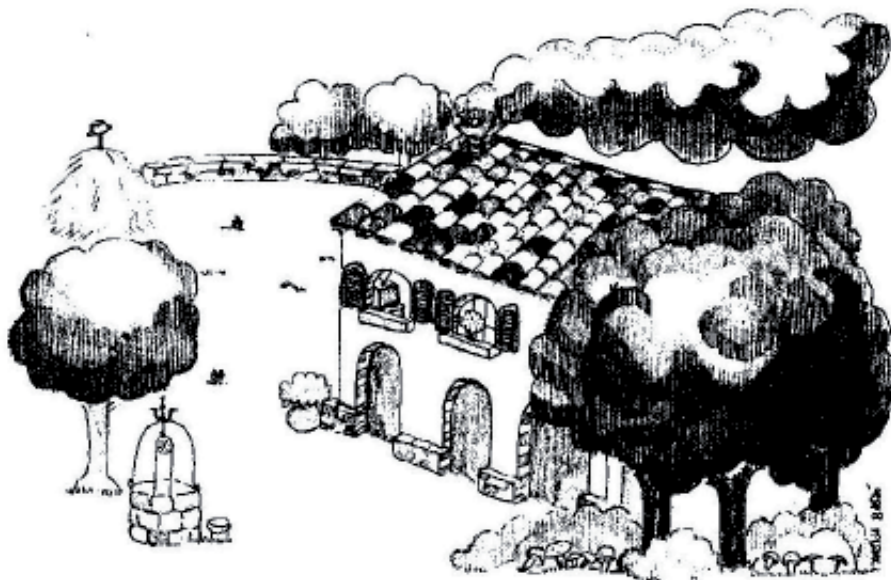
guia didàctica

Que Comença L'Òpera

9



3. Així que el foc és nat, salta pel terrat.
Sense ales pot volar i amb el vent se'n va.
4. Un homenet s'està en el bosc tot sol,
mireu què li ha passat: té una cama i prou.
5. Una finestra sé que a cap carrer no don,
però si l'obro veig el que passa al món.



guia didàctica

Que Comença L'Òpera

Vine a ballar

de l'òpera *Hansel i Gretel* d'E. Humperdinck



Vi - ne, vi-ne_amb mi_a ba - llar, jo t'ex - pli - co com se fa:



cap a - quí, cap a - llà, vol - ta, vol - ta i ja_es - tà!



Amb els peus fes tap, tap, tap! amb les mans fes clap, clap, clap!
Amb els peus faig tap, tap, tap! amb les mans faig clap, clap, clap!



Cap a - quí, cap a - llà, vol - ta, vol - ta i ja_es - tà!

guia didàctica
Que Comença L'Òpera

VINE, VINE A BALLAR
JO T'EXPLICO COM SE FA
CAP AQUÍ, CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ!

DE BALLAR, EN SÓC INCAPAÇ
NI TAN SOL SÉ DONAR UN PAS
SI N'APRENC BEN AVIAT
HO FARÉ DE MOLT BON GRAT

AMB ELS PEUS FES TAP, TAP, TAP
AMB LES MANS FES CLAP, CLAP, CLAP
CAP AQUÍ CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ

AMB ELS PEUS FES TAP, TAP, TAP
AMB LES MANS FES CLAP, CLAP, CLAP
CAP AQUÍ CAP ALLÀ
VOLTA I JA ESTÀ

guia didàctica **Que Comença L'Òpera**

**EI, AIXÒ HO HAS FET MOLT BÉ
MIRA ARA QUÈ FARÉ
SI TU VOLS POTS FER EL MATEIX
NO POSIS CARA DE PEIX**

**AMB EL CAP FES NYIC, NYIC, NYIC
AMB ELS DITS FAREM TIC, TIC, TIC
CAP AQUÍ, CAP ALLÀ
VOLTA, VOLTA I JA ESTÀ**

**AMB EL CAP FES NYIC, NYIC, NYIC
AMB ELS DITS FAREM TIC,TIC,TIC
CAP AQUÍ, CAP ALLÀ
VOLTA I JA ESTÀ**

**TRA LA LA, TRA LA LA, TRA LA LA LA
QUE FELIÇ QUE SÓC ARA QUE DANSO!**

**TRA LA LA, TRA LA LA, TRA LA LA LA
QUE FELIÇ QUE SÓC ARA QUE DANSO!**

TRA LA LA